

Battery Safety Information

WARNING: HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE. BATTERIES CAN BE DANGEROUS!

Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

Rechargeable Batteries

- Hazardous location safety approvals for explosive environments are only valid for the Pelican battery pack that is supplied with the light.
- For replacement battery packs only use the approved Pelican battery pack for the model of the light that you are using. The use of other battery packs will invalidate the safety approval.
- Lights should only be charged in a non-hazardous location.
- Lights should only be charged using the Pelican charger base that is supplied with the light.
- Lights should be charged and operated between the temperatures shown:
Charge Temperature: 0°C to 45°C (32°F to 113°F)
Operating Temperature: -20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
- Do not charge with alkaline batteries installed in the light. Attempting this can cause internal gas or heat generation resulting in venting, explosion or possibly fire.
- Deep discharge of the rechargeable battery may cause batteries to vent potentially dangerous gasses and electrolytes.

Always dispose of all batteries properly at an approved battery recycling center.

Información sobre seguridad de las pilas

AVISO: MANIPULAR Y GUARDAR LAS PILAS CON PRECAUCIÓN PARA EVITAR DAÑOS LAS PILAS PUEDEN SER PELIGROSAS.

La mayoría de los problemas relacionados con las pilas surgen al utilizarlas incorrectamente y, sobre todo, al emplear pilas falsas o en mal estado. Consultar la información siguiente para evitar daños personales o en el producto.

Pilas recargables

- Los certificados de seguridad para zonas peligrosas en entornos explosivos solo se aplican al paquete de pilas Pelican que se suministra con la linterna.
- Para cambiar los paquetes de pilas utilizar únicamente las pilas Pelican homologadas para el modelo de linterna correspondiente. El uso de otros paquetes de pilas anulará el certificado de seguridad.
- No cargar la linterna en zonas peligrosas.
- Cargar la linterna únicamente en la base de cargador Pelican que se suministra con la linterna.
- Las linternas deben cargarse y utilizarse en el rango de temperaturas que aparece:
Temperatura de carga: 0°C to 45°C (32°F to 113°F)
Temperatura de funcionamiento: -20°C to 60°C (-4°F to 140°F)

- No cargar la linterna con las pilas alcalinas dentro; podría generarse gas o calor en el interior, que podría emanar y provocar una explosión o un incendio.
- Si las pilas recargables se descargan demasiado rápido pueden originarse fugas de gases peligrosos y electrolitos.

Desechar las pilas en un centro de reciclado homologado.

Informations relatives à la sécurité des piles

AVERTISSEMENT : MANIPULER ET RANGER CORRECTEMENT LES PILES, AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE LÉSION CORPORELLE OU DE DOMMAGE MATÉRIEL LES PILES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES !

La plupart des problèmes liés aux piles sont dus à une manipulation incorrecte, particulier à l'utilisation de piles endommagées ou contrefaites. Lire attentivement les informations ci-dessous, afin d'éviter tout risque de lésion corporelle et/ou de dommage matériel de vos produits.

Piles rechargeables

- Les agréments de sécurité de sites dangereux pour les environnements explosifs sont valables uniquement pour le bloc-piles Pelican fourni avec le système d'éclairage.
- Pour remplacer le bloc-piles, utiliser uniquement un bloc-piles Pelican homologué pour le modèle du système d'éclairage utilisé. L'utilisation d'autres piles risque d'invalider l'agrément de sécurité.
- Le système d'éclairage doit être rechargé uniquement dans un site non dangereux.
- Le système d'éclairage doit être rechargé uniquement à l'aide de la base-chargeur Pelican fournie avec le système d'éclairage.
- Les torches doivent être chargées et utilisées dans la plage des températures:
Température de charge: 0°C to 45°C (32°F to 113°F)
Température d'utilisation: -20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
- Ne pas recharger lorsque des piles alcalines sont installées dans le système d'éclairage. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner une production interne de gaz ou de chaleur, provoquant un dégazage, une explosion ou éventuellement un incendie.
- Un déchargement important des piles rechargeables peut provoquer un dégazage potentiellement dangereux et une fuite de l'électrolyte.

Toujours mettre au rebut toutes les piles correctement dans un centre de recyclage des piles agréé.

9440 REMOTE AREA LIGHTING SYSTEM USER MANUAL

CAUTION: PLEASE READ BEFORE USE.

WARNING: Keep fingers clear of moving parts at all times - failure to comply could result in injury.

Deployment operation

- To deploy, release the red latch then lift the outer collar of the light head upwards until all three legs release. **(A)**
- Once all three legs are released, push the outer collar downwards until all three legs touch the ground.
- Once all three legs have touched the ground, while supporting the outer collar, lift the switch housing upwards until the red latch clicks into place. **(B)**

Mast operation

- Release each of the cam clamps and raise the light head until the desired height is reached. Then re-clamp to hold in place.
- Rotate the light head to the desired position.

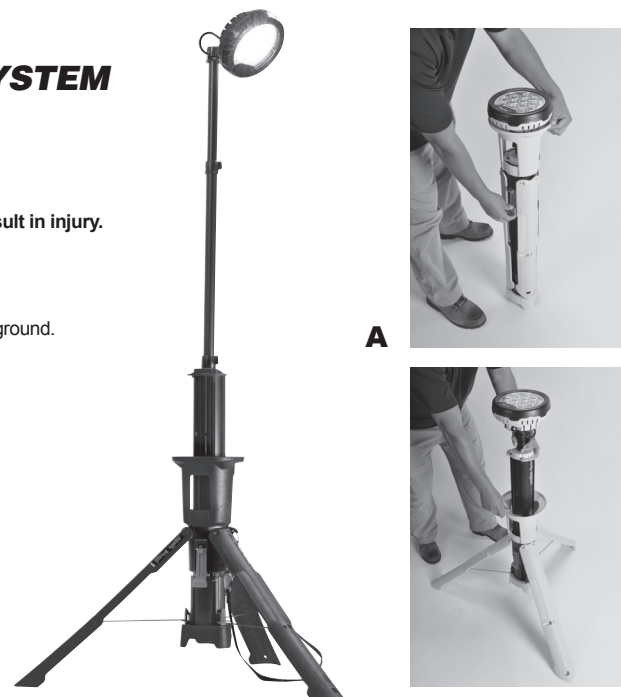
Note: If the product is used in wet conditions, water may be captured at the base of the mast pole. Turn upside down in order to drain.

Light operation

CAUTION: DO NOT DIRECT LIGHT INTO EYES.

- Press switch once for full power
- Press again for medium power
- Press again for low power
- Press again to switch off

The 9440 RALS features the ability to be used continuously while connected to the charger. The 9440 will default to the medium power level. The full power level is not available while connected to the charger. To select low power, press the switch once more. Press again to switch off.



Bluetooth® Operation

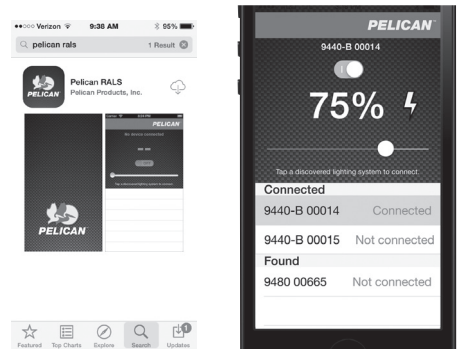
The 9440 RALS is equipped with Bluetooth® capability and you are able to operate it via the Pelican RALS app.

To download the RALS app, visit the app store/play store and search for 'Pelican RALS'. Once installed the app icon should appear on your screen.

The Bluetooth® is active by default so once you open the app your 9440 RALS should appear under the 'Found' heading as per the following example: 9440B_000001 (the last six digits are your unique Bluetooth® identification number). By clicking on this identification number the app should connect to the 9440 RALS and the identification number should now appear under the 'Connected' heading in the app screen. You can connect to multiple Bluetooth® compatible RALS but only operate one at a time.

TO SWITCH ON EITHER PRESS THE 'ON/OFF' TOGGLE ON THE APP SCREEN OR SLIDE THE INTENSITY SLIDER TOWARDS THE RIGHT UNTIL YOU REACH YOUR DESIRED LIGHT INTENSITY. THE APP WILL REMAIN CONNECTED UNTIL YOU EITHER CLOSE THE APP OR GO OUT OF RANGE*. YOU CAN OVERRIDE THE APP CONTROL BY OPERATING THE 9440 RALS SWITCH IF DESIRED.

*Range varies depending upon the environment in which the RALS is being used.



REMOTE AREA LIGHTING SYSTEMS PELICAN 1 YEAR LIMITED WARRANTY FOR RALS PRODUCTS

Pelican Products, Inc. ("Pelican") warrants to the original purchaser its Remote Area Lighting Systems (RALS) and all other products manufactured by RALS against defects in materials and workmanship under normal use, service, and maintenance for a period of twelve months from the date of purchase. This warranty applies only to the original purchaser and is not transferable.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW: (A) THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; AND (B) ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES AND ANY LIABILITY NOT BASED UPON CONTRACT ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL PELICAN BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE. To the extent permitted by law, in no event shall Pelican's liability to the purchaser for damages hereunder exceed the purchase price of the product in respect of which damages are claimed.

With valid dated proof of purchase, Pelican will either repair or replace any defective part, at our sole option. **TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THE REMEDIES HEREBY PROVIDED SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES OF THE ORIGINAL PURCHASER.** Any repaired or replacement part or unit is covered only for the unexpired portion of the warranty on the original product purchased.

To make a warranty claim, the purchaser must contact Pelican Products, Inc. at 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505 or csr.warranty@pelican.com, or by calling 1-800-473-5422, extension 5. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable and in no event more than twelve months from the date of purchase. The purchaser must provide valid dated proof of purchase and obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates. All warranty claims of any nature are barred if the product has been altered or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

Some states and countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state and country to country.

In Australia: The benefits provided to you under this warranty are in addition to your rights and remedies as a consumer under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth). Nothing in this warranty limits the rights or obligations of a party under provisions of the Competition and Consumer Act 2010 (Cth) in relation to the supply to consumers of goods which cannot be limited, modified or excluded. If applicable, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. If you are not a consumer under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth), then your rights may be limited. To make a warranty claim, the purchaser must contact Pelican Products Australia, Suite 2.33, West Wing, Plinium Bldg., Erina NSW 2250, Tel: +612 4367 7022. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates. In the event that Pelican determines that any returned product is defective, within the terms of this warranty, Pelican shall pay the purchaser all reasonable costs of the purchaser in making claim under this warranty.

CON LA GARANTÍA LIMITADA DE EXCELENCIA DE POR VIDA DE PELICAN

Pelican Products, Inc., ofrece una garantía de por vida en sus linternas contra roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la lámpara ni las pilas. Las reclamaciones de garantía de cualquier clase se considerarán nulas en caso de que el producto haya sufrido alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, se haya hecho un uso incorrecto, abusivo o negligente o haya sufrido accidentes. La garantía de por vida no cubre las maletas rotomoldeadas, los productos del RALS ni la parte de tejido de las mochilas.

GARANTIE D'EXCELLENCE À VIE LIMITÉE DE PELICAN

Pelican Products, Inc. garantit à vie ses torches contre la casse et les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'ampoule ou les piles. Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature que ce soit, sera refusée si le produit a été transformé, endommagé ou physiquement modifié d'une façon ou d'une autre, ou encore sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident. Pour une version complète et détaillée de la garantie, voir <http://www.pelican.com/warranty>.

La garantie à vie ne couvre pas les valises rotomoulées, les produits RALS et la partie en tissu des sacs à dos.

Storage operation

- Collapse the mast by releasing the cam clamps one at a time while supporting the weight of the light head.
- Position the light head upwards then pull the red latch until the base of the product slides down to the floor.
- Lift the outer collar upwards until level with the light head. Then pull all three legs in using both hands and lift them over their locking fork at the base while holding the latch in the release position (as per diagram on main body).

Note: Please look closely at the bottom of the legs to understand how they are locked in place - the legs must lift upwards before they can locate. The latch must be released for the legs to move upwards.

Battery status indication

- Green = 100 - 65% capacity
- Yellow = 65 - 30% capacity
- Red = 30 - 0% capacity

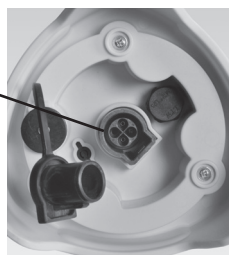


Charging

CAUTION: PLEASE READ BEFORE USE.

USE APPROVED CHARGER ONLY. ONLY USE CHARGER IN DRY ENVIRONMENT.

- The charging socket is located at the base of the light. *Remove the dust cap and plug the charger in until it clicks.*
- Plug the charger into the electrical outlet.
- The battery charge level is identified at the battery level indicator next to the power switch. While charging, the indicator will flash red, yellow, green (depending on the battery level) and will change to solid green once the charge is complete.
- To remove, press the latch on the charger plug and pull.



© PELICAN PRODUCTS 2015 009443-5472-001 5-14242 REV A AP/15

All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Pelican Products, Inc. and others. Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth Sig Inc

23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 USA • Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311 • www.pelican.com

PELICAN PRODUCTS ULC

10221-184th Street • Edmonton, Alberta T5S 2J4 Canada • Tel.: 780.481.6076 • 780.481.9586 • www.pelican.ca

9440 REMOTE AREA LIGHTING SYSTEM

MANUAL DE USUARIO

ATENCIÓN: LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA LINTERNA.

ADVERTENCIA: No tocar las piezas móviles para evitar lesiones.

Montaje

1. Para desplegar la linterna, soltar el seguro rojo y levantar el collar exterior para soltar las tres patas. **(A)**
2. Una vez liberadas las patas, bajar el collar exterior hasta que toquen el suelo.
3. Cuando estén en el suelo, aguantar el collar exterior y levantar la carcasa del interruptor hasta que el seguro rojo encaje en su sitio. **(B)**

Funcionamiento del mástil

1. Soltar los seguros y levantar el cabezal de la linterna a la altura deseada. Volver a fijar los seguros.
2. Rotar el cabezal en la dirección deseada.

Observación: en caso de usar el producto en entornos húmedos, puede acumularse agua en la base del mástil. Dar la vuelta a la linterna para evacuarla.

Funcionamiento de la linterna

PRECAUCIÓN: NO DIRIGIR LA LUZ DIRECTAMENTE A LOS OJOS.

1. Pulsar el interruptor una vez para obtener la máxima intensidad.
2. Pulsar de nuevo para obtener una intensidad media.
3. Pulsar de nuevo para obtener la intensidad mínima.
4. Pulsar de nuevo para apagar la unidad.

El modelo 9440 RALS puede usarse mientras se está cargando. Por defecto funcionará con intensidad media. El nivel de máxima potencia no está disponible mientras se está cargando. Para bajar la potencia al mínimo, volver a pulsar el interruptor. Pulsar de nuevo para apagar la linterna.



9440 REMOTE AREA LIGHTING SYSTEM

MANUEL D'INSTRUCTIONS

ATTENTION : À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION.

AVERTISSEMENT : Tenir en permanence les doigts éloignés des pièces mobiles – le non-respect de cette consigne pourrait entraîner de sérieuses blessures.

Opération de déploiement

1. Pour déployer le système, tirer sur le loquet rouge puis faire glisser le collier externe vers le haut jusqu'à ce que les trois pieds se libèrent. **(A)**
2. Une fois que les trois pieds ont été libérés, faire glisser le collier externe vers le bas jusqu'à ce que les trois pieds touchent le sol.
3. Une fois que les trois pieds ont touché le sol, tout en maintenant le collier externe, faire glisser le boîtier du commutateur vers le haut jusqu'à ce que le loquet rouge s'enclenche en émettant un clic. **(B)**

Fonctionnement du mât

1. Libérer chacune des fixations de l'arbre et lever la tête de l'éclairage jusqu'à atteindre la hauteur souhaitée. Ensuite, refermer les fixations pour maintenir le mât en place.
2. Faire pivoter la tête de l'éclairage dans la direction souhaitée.

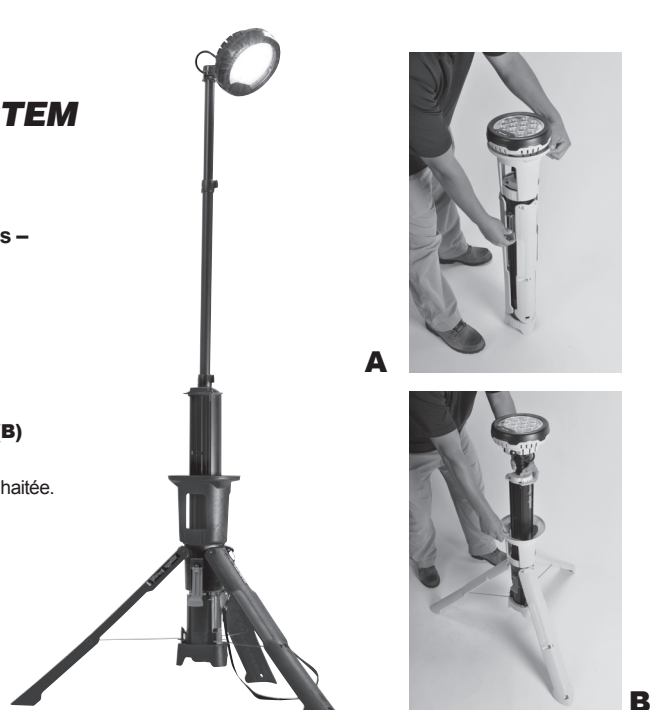
Remarque : Si le produit est utilisé dans un environnement humide, de l'eau peut s'accumuler à la base du mât. Le retourner pour évacuer celle-ci.

Fonctionnement de l'éclairage

ATTENTION : NE PAS POINTER LA LUMIÈRE VERS LES YEUX.

1. Appuyer une fois sur le commutateur pour une puissance d'éclairage maximale.
2. Appuyer à nouveau pour une puissance d'éclairage moyenne.
3. Appuyer à nouveau pour une puissance d'éclairage faible.
4. Appuyer à nouveau pour éteindre.

Le système d'éclairage pour zones d'accès difficile 9440 RALS peut être utilisé en continu lorsqu'il est connecté au chargeur. Par défaut, le système d'éclairage 9440 sera sur la position L'éclairage à puissance maximale n'est pas disponible lorsque le système est connecté au chargeur. Pour sélectionner l'éclairage faible, appuyer une nouvelle fois sur le commutateur. Appuyer à nouveau pour éteindre.



Funcionamiento del Bluetooth®

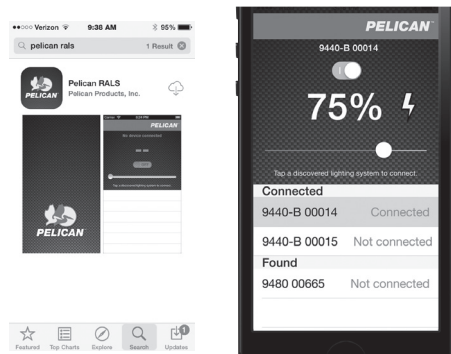
El modelo 9440 RALS puede controlarse por Bluetooth® desde la aplicación RALS de Pelican.

Para descargar la aplicación RALS, entra en la App Store o la Play Store y busca o "Pelican RALS". Una vez instalada aparecerá el icono en la pantalla.

El Bluetooth® viene activado por defecto, por lo que al abrir la aplicación, la linterna 9440 RALS debe aparecer bajo el título "Found" (encontrados), tal como aparece aquí: 9440B_000001 (los seis últimos dígitos corresponden al número de identificación del Bluetooth®). Al seleccionar este número de identificación la aplicación se conecta a 9440 RALS y acto seguido el mismo número aparece bajo el título "Connected" (conectado). Se pueden sincronizar varias linternas RALS, pero solo puede funcionar una a la vez.

PARA ENCENDER LA LINTERNA PUEDES PULSAR EL BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO DE LA APLICACIÓN O BIEN DESLIZAR LA BARRA DE INTENSIDAD HACIA LA DERECHA HASTA ALCANZAR EL NIVEL DESEADO. LA APLICACIÓN SEGUIRÁ CONECTADA A MENOS QUE LA CIERRES O TE SALGAS DEL RANGO DE ALCANCE*. PUEDES DESACTIVAR EL CONTROL DESDE LA APLICACIÓN ACTIVANDO EL PANEL DE CONTROL DE LA LINTERNA 9440 RALS.

* El rango varía según el entorno en el que se esté utilizando el sistema RALS.



Cómo guardar la linterna

1. Cerrar el mástil liberando los seguros uno a uno y sosteniendo a la vez el cabezal de la linterna.
2. El cabezal de la linterna debe mirar hacia arriba. A continuación presionar el seguro rojo hasta que la base del producto toque el suelo.
3. Levantar el collar exterior hasta la altura del cabezal. A continuación introducir las tres patas con las dos manos y levantarlas por encima de la horquilla de bloqueo de la base, manteniendo a la vez el seguro abierto (según se muestra en el diagrama de la carcasa).

Observación: Fijese detenidamente en la parte inferior de las patas para entender cómo se bloquean. Las patas deben levantarse para poder colocarlas. Es preciso soltar el seguro para poder subir las patas.

Indicador de estado de la batería

Verde: 100% 65% de su capacidad
Amarillo: 65 30% de su capacidad
Rojo: 30 0% de su capacidad



Carga

ATENCIÓN: LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA LINTERNA.

USAR ÚNICAMENTE UN CARGADOR HOMOLOGADO.

NO USAR EL CARGADOR EN ENTORNOS HÚMEDOS.

1. La toma del cargador se encuentra en la base de la linterna. Sacar la cubierta protectora y enchufar el cargador hasta oír un clic.
2. Enchufar el cargador a la corriente.
3. El nivel de carga de la batería aparece en el indicador que está junto al interruptor. Mientras se está cargando, el indicador parpadeará en rojo, amarillo o verde (según el nivel de la batería) y una vez cargado, se mantendrá en verde.
4. Para sacar el cargador, presionar el seguro y extraer.



Stockage

1. Replier le mât en détachant les fixations de l'arbre une par une tout en veillant à soutenir le poids de la tête d'éclairage.
2. Pointer la tête d'éclairage vers le haut, puis tirer sur le loquet rouge jusqu'à ce que la base du produit glisse jusqu'au sol.
3. Faire glisser le collier externe vers le haut, jusqu'au niveau de la tête d'éclairage. Puis irer sur les trois pieds avec les deux mains et les faire glisser au-dessus du niveau de leur fourche de verrouillage sur la base tout en maintenant le loquet dans sa position de dégagement (voir le diagramme sur le corps principal).

Remarque : Bien observer le bas des pieds pour comprendre comment ceux-ci sont maintenus en place – il faut remonter les pieds vers le haut avant qu'ils puissent prendre position. Le loquet doit être soulevé pour que les pieds puissent être remontés.

Indication d'état de la batterie

Vert = 100 - 65 % de sa capacité
Jaune = 65 - 30 % de sa capacité
Rouge = 30 - 0 % de sa capacité

En cours de chargement

ATTENTION : À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION.

UTILISER UNIQUEMENT UN CHARGEUR HOMOLOGUÉ.

UTILISER LE CHARGEUR UNIQUEMENT DANS UN ENVIRONNEMENT SEC.

1. La prise de chargement est située à la base de l'éclairage.
Retirer le cache anti-poussières et enfoncer le chargeur jusqu'à entendre un clic.
2. Brancher le chargeur dans la prise électrique.
3. Le niveau de charge de la batterie est indiqué sur le voyant indicateur situé à côté de l'interrupteur. Durant la charge, le voyant clignotera en rouge, jaune ou vert (en fonction du niveau de la batterie) et restera vert (sans clignoter) une fois la charge complète.
4. Pour retirer le chargeur, appuyer sur le loquet situé sur la prise du chargeur et tirer.

Entretien du produit

Pour assurer au produit une durée de vie maximale, veuillez respecter les consignes suivantes :

1. Maintenir les pièces mobiles éloignées de tout objet étranger.
2. Ne pas se tenir debout sur le produit.
3. Éviter une utilisation sur des pentes extrêmes.
4. Remettre le cache anti-poussière en place une fois le chargement effectué.
5. Ne pas utiliser en cas de dommage – contacter le distributeur.

Entretien de la batterie

Il est important que la batterie neuve de ce produit reçoive un entretien initial. Une fois le témoin vert du chargeur allumé en permanence, le chargeur doit rester connecté au produit. À ce stade, la batterie reçoit une charge d'entretien et doit rester connectée de 18 à 24 heures. Si cette opération est répétée au cours des 8 à 10 premiers cycles de charge, l'éclairage bénéficiera d'une plus longue autonomie.

